

Оригинальная статья / Original article

УДК 811.133.1

**Специфика деятельности преподавателя иностранных языков
в процессе дистанционного обучения в неязыковом вузе****О. А. Андреева¹** ✉

¹Юго-Западный государственный университет
ул. 50 лет Октября, 94, г. Курск 305040, Российская Федерация

✉ e-mail: olafranc@yandex.ru

Резюме

В статье рассматриваются особенности деятельности преподавателя иностранных языков в системе дистанционного обучения. Целью является определение в ходе анализа исследований современных ученых в данной области особенностей осуществления преподавательской деятельности, обеспечивающей быстрое и качественное овладение иностранным языком в формате онлайн в неязыковом вузе, с одной стороны, и суть и характер совместной деятельности преподавателя и обучающегося в связи с адаптацией в новых условиях, с другой. Объектом исследования является процесс обучения иностранным языком в неязыковом вузе в дистанционном режиме. Предметом исследования является специфика преподавательской деятельности в процессе работы в разных формах дистанционного занятия иностранным языком.

Методологической основой исследования являются исследования в области педагогического, методического, философского и лингвистического рассмотрения проблемы обучения иностранному языку в нелингвистическом вузе, в частности, в режиме онлайн. В основу полагается принцип преемственности идей в процессе исследования, теоретический анализ полученного новейшего опыта современных отечественных и зарубежных авторов, занимающихся практической деятельностью, связанной с преподаванием иностранных языков, и теоретическими изысканиями в области педагогики, методики, психологии, психолингвистики, лингводидактики, социологии и философии. При решении поставленных в исследовании задач применяются общенаучные методы исследования. Ключевым методом является прием наблюдения, сопоставления и обобщения в ходе осуществления практической преподавательской деятельности, а также теоретический и сравнительный анализ научных исследований современных авторов. В статье артикулируется ключевая роль преподавателя в системе дистанционного образования.

В конечном итоге формулируются основные аспекты преподавательской деятельности в период онлайн-обучения, эффективность которой определяет успешное овладение индивидом иностранным языком и готовность к интеграции в иную социокультурную среду. Определяются необходимые условия результативного обучения иностранным языком в неязыковом вузе, как в плане его практического применения, так и для формирования этнокультурной компетентности.

Ключевые слова: дистанционное обучение; иностранные языки; преподаватель; деятельность.

Конфликт интересов: Автор декларирует отсутствие явных и потенциальных конфликтов интересов, связанных с публикацией настоящей статьи.

Для цитирования: Андреева О. А. Специфика деятельности преподавателя иностранных языков в процессе дистанционного обучения в неязыковом вузе // Известия Юго-Западного государственного университета. Серия: Лингвистика и педагогика. 2021. Т. 11, № 4. С. 130–141.

Статья поступила в редакцию 06.09.2021

Статья подписана в печать 27.10.2021

Статья опубликована 20.12.2021

© Андреева О. А., 2021

Specific Activities of a Foreign Language Teacher in the Process of Distance Learning in a Non-Language University

Olga A. Andreeva¹ ✉

¹Southwest State University
50 Let Oktyabrya str. 94, Kursk 305040, Russian Federation

✉ e-mail: olafranc@yandex.ru

Abstract

The article discusses the features of the activities of a teacher of foreign languages in the distance learning system. The aim is to determine, in the course of the analysis of research by modern scientists in this field, the features of the implementation of teaching activities that ensure fast and high-quality mastering of a foreign language in the online format in a non-linguistic university, on the one hand, and the essence and nature of the joint activities of a teacher and a student in connection with adaptation in new conditions, on the other. The object of the research is the process of teaching a foreign language in a non-linguistic university in a distance mode. The subject of the research is the specifics of teaching activities in the process of working in various forms of distance learning in a foreign language.

The methodological basis of the research is research in the field of pedagogical, methodological, philosophical and linguistic consideration of the problem of teaching a foreign language in a non-linguistic university, in particular, online. It is based on the principle of continuity of ideas in the research process, a theoretical analysis of the latest experience gained by modern domestic and foreign authors engaged in practical activities related to the teaching of foreign languages, and theoretical research in the field of pedagogy, methodology, psychology, psycholinguistics, linguodidactics, sociology and philosophy. When solving the problems set in the research, general scientific research methods are used. The key method is the technique of observation, comparison and generalization in the course of practical teaching activities, as well as theoretical and comparative analysis of scientific research by contemporary authors. The article articulates the key role of the teacher in the distance education system.

Ultimately, the main aspects of teaching activities during the period of online learning are formulated, the effectiveness of which determines the individual's successful mastery of a foreign language and readiness for integration into a different socio-cultural environment. The necessary conditions for effective teaching in a foreign language in a non-linguistic university are determined, both in terms of its practical application and for the formation of ethnocultural competence.

Keywords: e-learning; distance technologies; information and communication technologies; organization of the educational process.

Conflict of interest: The Author declare the absence of obvious and potential conflicts of interest related to the publication of this article.

For citation: Andreeva O.A. Specific Activities of a Foreign Language Teacher in the Process of Distance Learning in a Non-Language University. *Izvestiya Yugo-Zapadnogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya: Lingvistika i pedagogika = Proceedings of the Southwest State University. Series: Linguistics and Pedagogics*. 2021, 11(4): 130–141 (In Russ.).

Received 06.09.2021

Accepted 27.10.2021

Published 20.12.2021

Введение

Современное образование становится все более значимым социальным институтом, а возникновение новых технологий образовательного процесса обеспечивает «продолженное образование», что в большей мере способствует развитию личности.

В контексте данного исследования дистанционная форма обучения иностранному языку не является приоритетной, но представляется приемлемой, в случае если нет возможности проводить полноценные очные занятия в связи с объективными причинами (пандемия, условия карантина, вынужденная геогра-

фическая удаленность и т.д.) и носит временный и вынужденный характер. Дистанционное обучение студентов в вузе неизбежно влечет за собой изменение формы и методов стратегического курса, и, следовательно, изменение подходов и сути преподавательской деятельности, что связано с организацией и построением занятия иностранным языком в новом формате. Следует рассмотреть аспекты, связанные с оценкой роли преподавателя в рамках реализации измененного учебного процесса. Деятельность преподавателя становится еще более значимой, а его функции – шире. Достижение эффективного результата в освоении иностранного языка учащимися неязыкового вуза возможно при наличии определенной четкой организации всех процессов дистанционного обучения в образовательной организации. Ключевой системообразующей составляющей процесса обучения является преподаватель. Решающим аспектом в сложившейся ситуации является осознание особой роли и функций преподавателей, которые они вынуждены принимать на себя, тем самым меняя свое место в процессе обучения в целом.

В современную эпоху глобальных процессов в обществе вопрос об электронном обучении возникает все более часто. Информационно-коммуникационные технологии стали неотъемлемой частью современных методов обучения иностранному языку [1, с. 26]. Несмотря на широкий выбор методов осуществления обучения - с помощью предварительно подготовленных видеочурсов, аудио курсов, интегрированных образовательных платформ, онлайн-дискуссий и форумов, видеоконференций и различных информационно-коммуникационных средств, – деятельность преподавателя представляется одним из важнейших факторов в данном случае. Поскольку географическая удаленность участников группы не является препятствием в процессе дистанционного обучения, то сту-

денты и преподаватель - участники «диалога в межкультурном пространстве» [2, с. 65]. При этом помимо практического овладения иностранным языком происходит изменение сознания и мышления человека. В любом языке отражено представление того или иного народа о мире и самом себе, следовательно, «изучая другой язык и постигая культуру другого народа, человек проецирует своё представление на иное время и пространство, ломая тем самым привычные стереотипы и изменяя при этом представление о самом себе» [3, с. 473]. Перед преподавателем ставится очень сложная роль – межкультурного посредника, осуществляющего в некотором роде «просветительскую деятельность, состоящую в предоставлении возможности погружения в чужую культурную реальность и сохранении при этом своей национальной идентичности» [4, с. 94].

Безусловно, внедрение новых образовательных технологий должно сопровождаться соответствующей подготовкой преподавателей к осуществлению новейших технологий преподавания в иной, отличающейся от традиционной, информационно-образовательной среде (ИОС).

В основе данного исследования лежат результаты практической деятельности автора со студентами Юго-Западного государственного университета на протяжении 23 лет, а также фундаментальные разработки отечественных и зарубежных исследователей в сфере психолингвистики, лингводидактики, методики, психологии и философии по проблемам информационного общества в целом. В частности, отмечаются изменения характера деятельности обучающего и обучаемого в новой компьютерной среде. Исследования проблемы трансформации человека в современной информационной среде проводятся уже не один десяток лет. К примеру, ключевые понятия «информационное общество», «информационно-коммуникационная среда» и т.д. эксплицируются в трудах Н. В. Рейн-

гарт [5]. Современные направления в методике обучения иностранным языкам изложены в трудах Е.И. Пассова, О.В. Захаровой [6].

Специфика дистанционного занятия, которое может проходить в асинхронном формате и в синхронной форме, в режиме онлайн, рассматривается в работах О.А. Андреевой [1], Л. Шовино, Ф. Далэра [7].

Исследование факторов мотивации к изучению иностранных языков проводится А. В. Анненковой [8]. Н. И. Власенко и Т. В. Кружилина исследуют методические возможности информационных и телекоммуникационных технологий (ИКТ) в инклюзивной образовательной практике, при этом особое внимание уделяется категории студентов с нарушениями опорно-двигательного аппарата [9]. Т. В. Кружилина рассматривает вопрос использования современных образовательных ресурсов в процессе обучения иностранному языку в высшей школе [10].

На основании вышесказанного определяются и формулируются задачи, выполнение которых способствует достижению эффективного результата обучения иностранному языку: 1) артикулировать роль преподавателя, осуществляющего педагогическую деятельность в системе дистанционного обучения иностранному языку; 2) выделить основные формы дистанционного обучения и определить условия для успешного осуществления совместной деятельности преподавателя и студента в различных форматах дистанционного образовательного процесса; 3) исследовать методы и принципы обучения иностранным языкам с использованием современных технологий; 4) эксплицировать суть преподавательской деятельности в рамках современной информационно-образовательной среды вуза.

Результаты и обсуждение

В системе дистанционного обучения речь идет об изменении процессов транс-

ляции данных, механизмов выбора, накопления и восприятия информации. Данный технический аспект определяется как интерфейс (В. Гальбах), который способствует непосредственному включению личности в информационные процессы. Современные философы определяют информационное общество как отношения типа «человек – компьютер – интерактивность», которые складываются вследствие создания «*дополнительных социальных пространств, созданных на базе информационно-коммуникационных технологий*» [5, с. 54]. Так называемый виртуальный характер общения требует непосредственного участия в процессе коммуникации. Современный *homo informaticus* удовлетворяет потребности в общении и информации благодаря компьютерным сетям. Сфера образования – сфера деятельности, для которой новые средства массовой информации являют собой поддержку (дистанционное образование).

Следует различать формы дистанционного обучения, которое может иметь *асинхронный, синхронный и смешанный характер* [7]. Когда обучение осуществляется на основе подготовленных заранее аудио- и видеокурсов, с использованием интегрированных образовательных платформ, работа с которыми может осуществляться обучаемыми в любое удобное время посредством электронной почты, перехода по ссылкам и т.д., речь идет об *асинхронных* дистанционных занятиях. При этом преподаватель и обучающийся распределяют время на подготовку и проверку задания произвольно. Асинхронная форма не требует присутствия преподавателя и остальных участников группы, можно осуществлять самостоятельный поиск информации в интернете (значения незнакомой лексики, дополнительные сведения по грамматике и пр.), осуществлять просмотр учебного фильма или лекции на YouTube, общение на иностранном языке с носителями языка, прослушивание аудио, выполнение

упражнений по грамматике и т.д. Существует множество приложений для ПК и мобильного телефона, содержащих краткие сведения на иностранном языке из разделов оригинальных учебных пособий и учебников, а также упражнения и тестовые задания по изученным темам соответственно международным уровням владения иностранным языком от А2 до С1 (Например, MyGrammarLab от Pearson и др.). Очень популярным и эффективным в современном образовательном процессе является использование подкастинга. Слово «подкаст» произошло от английских слов «iPod» и «broadcast». Оно означает видео- или аудиофайл, находящийся в свободном доступе в Интернете для массового прослушивания или просмотра [11]. При обучении иностранному языку это дополнительная возможность формирования навыка восприятия и понимания на слух иноязычной речи, обогащение словарного запаса, освоение практической грамматики, совершенствование навыка письма. В качестве перспективного информационного ресурса Т. В. Кружилина предлагает выступления и конференции TED-сообщества (Technology Entertainment Design) [10, с. 252]. TED представляет собой информационный ресурс, который может быть полезен как для специалистов, так и для студентов, изучающих иностранные языки. Лекции в формате видео с субтитрами опираются на образное восприятие и создание определенных ассоциаций, чтобы помочь обучающимся лучше воспринимать и усваивать материал. Специфика работы преподавателя в таком случае представляет собой умение профессионально подобрать материал, определить контент в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего профессионального образования, оказать помощь в подготовке в случае необходимости и проконтролировать выполнение заданий студентами. Как известно, современные образовательные технологии, которые применя-

ются для обучения студентов в вузе, «должны быть ориентированы на диалогизацию, на становление субъектности студента, на развитие его эмоционально-волевой сферы и креативности» [12, с. 21].

При обучении иностранным языкам, особенно учащихся неязыковых вузов, обязательным условием в процессе работы является системность и регулярность. Это достигается путем применения *синхронной* формы дистанционного обучения, то есть непосредственно онлайн-занятий. В данном случае обеспечивается индивидуальная и групповая вовлеченность в процесс освоения иностранного языка. Способствование осознанию и пониманию другой культуры в плане семиотического сравнения, ценностей иноязычной культуры, проникновение в культуру изучаемого языка, сопоставление особенностей своего национального характера с характером познаваемой культуры, создание и разрушение стереотипов и т.д., - всё это в большей степени обеспечивается в условиях непрерывности, свойственной синхронному типу дистанционного занятия. В процессе занятия, максимально приближенного к «живому» осуществляется гораздо более тесное взаимодействие участников образовательного процесса. Данные условия позволяют отслеживать психологический настрой обучающихся, учитывать индивидуальную скорость работы, моментально исправлять ошибки и т.д. Хотя синхронный тип занятия максимально приближен к очным урокам, он очень зависит от технологической обеспеченности образовательного процесса: удовлетворительной работы интернета у всех участников, скорости прохождения сигнала, возможности работы с камерой (в идеале на занятии иностранным языком необходимо наблюдать жесты и мимику коммуникантов, эмоциональные реакции и пр.), наличия соответствующего помещения и комфортных условий для занятий, наличия стабильной платформы для видеосвязи и т.д. Присутствует угроза

срыва занятия по техническим причинам. В условиях успешной технической функциональности процесса возможен широкий методический спектр инноваций: интерактивные тесты и кроссворды, анимации, мультимедийные презентации, интерактивные тренажеры [10, с. 251] и т.д. Следуя понятию интерактивности, под которой понимается использование технологий, обеспечивающих обратную связь, необходимо отметить, что даже синхронному типу занятий может ее не доставать. Специфика деятельности преподавателя состоит в том, чтобы постараться обеспечить необходимые технические возможности и выделить время и побуждать учащихся к высказыванию и обсуждению проблемы на иностранном языке. Предварительно следует организовать подготовку по общему материалу с изучением тематической лексики и грамматики.

Таким образом, роль преподавателя вуза в современных условиях претерпевает значительные изменения в плане усложнения и возрастания значимости и числа функций. Преподавателю приходится быстро адаптироваться к новым условиям работы и осваивать новые технологии. Чтобы не нарушать непрерывность и обеспечить системность учебного процесса, преподавателем осуществляются необходимые виды деятельности: *разработка курса, методическое обеспечение, организация учебного процесса, консультирование, координирование и контроль*. Более того, согласно недавним исследованиям, деятельность преподавателя имеет *просветительский характер* [4], поскольку преподаватель в ответе за качество формирования языковой картины мира и продуктивный результат социокультурного погружения обучающихся [4, с. 94]. Как следствие, возрастают квалификационные требования к преподавателю. Соответственно увеличивается его интеллектуальная, психическая и эмоциональная нагрузка.

Как разработчик курса, технологическая основа которого стремительно развивается, преподаватель должен составить, подобрать и обеспечить функциональность языкового материала так, чтобы полученный учебно-методический комплекс был максимально интерактивным и эффективным. Преподавателю необходимо предоставить доступ к аудиофайлам, подготовить материал для демонстрации своего экрана, разработать методику работы по освоению и закреплению иноязычной лексики и пр. По сути, любому преподавателю вообще и преподавателю иностранных языков приходится осваивать технологии «гипертекста» для того чтобы помочь учащимся расширить поиск данных и сделать его более оперативным. Конструируя языковой материал, преподаватель может встраивать в него аудио и видео и другие релевантные фрагменты, чтобы сделать контент легче усвояемым и нескучным. Данные компьютерные технологии значительно интенсифицируют обучение иностранным языкам и позволяют учащимся самостоятельно приобретать духовно-культурный опыт, формировать соответствующие компетенции, познавать иноязычную культуру.

В процессе дистанционного обучения значительно затрудняется популярная и необходимая на занятиях иностранным языком работа в парах и мини группах. Следовательно, возникает необходимость перестраивания традиционного плана урока и предоставление других методик вовлечения учащихся в процесс устной коммуникации. В ходе онлайн-занятия по иностранному языку акцент смещается с традиционной работы с иноязычным текстом. Так, несколько монотонное для нового формата чтение и перевод текста выполняются студентами заранее в ходе самостоятельной работы, так как целесообразнее активное взаимодействие участников в процессе обсуждения и выполнения устных заданий на понимание, либо чтение текста заменяет-

ся прослушиванием и т.д. Соответственно, возрастают требования и к качеству предоставляемого материала. На преподавателя возлагается ответственность за поиск уже разработанных электронных учебных и методических материалов либо за создание своего собственного курса. При этом нарастающая сила потока информационного обмена требует от преподавателя наличие навыка классификации, обработки, компрессии и т.п. информации с целью повышения эффективности взаимодействия.

Помимо создания непосредственного занятия, преподавателю приходится разрабатывать лексико-грамматические тесты для текущей и итоговой аттестации студентов. Поскольку тесты отражают сформированность языковых навыков и умений, обеспечивают обратную связь, в содержание дистанционного курса включены тренировочные упражнения и тестовые задания, направленные на отработку одной или нескольких операций соответствующего типа. С помощью текущих рабочих тестов преподаватель собирает, обрабатывает, анализирует результаты с целью усовершенствования и перестройки курса в случае большого количества неудовлетворительных результатов.

Ключевая функция преподавателя, состоящая в представлении материала, объяснении, организации работы и в осуществлении контроля за выполнением, осложняется необходимостью индивидуального сопровождения обучаемого и помощи в организации его самостоятельной работы с Интернет-ресурсами. Это подразумевает в некоторой мере исполнение обязанностей тьютора, или индивидуального руководителя и консультанта для студента, могущего испытывать трудности в процессе работы с учебной информацией.

В качестве координатора преподавателю вуза необходимо следить за соответствием расписанию и соблюдением графика выполнения домашних заданий.

Также необходимо обеспечивать процесс коммуникации со всеми участниками группы, соблюдать четкий регламент действий и владеть этикой общения в процессе онлайн-занятия и поддерживать ее соблюдение всеми учащимися. Более того, преподаватель должен соблюдать этикет дистанционного общения и научить этому всех участников группы: вежливость, корректность, соблюдение временных рамок, четкость и аккуратность выполнения заданий и пр. Учитывая тот факт, что не все студенты обладают достаточной волей и организацией в процессе осуществления самостоятельной учебно-познавательной деятельности, преподавателю приходится искать методологические подходы для мотивирования учащихся и организовывать в случае необходимости четкое консультационно-методическое сопровождение. Мотивирующими стимулами при обучении иностранному языку может выступать организация интерактивных дискуссий на иностранном языке и круглых столов, требующих размышлений и связанных с основной специальностью.

Среди обучаемых групп было проведено исследование в форме анкетирования студентов экономического, юридического, строительного и механико-технологического факультетов и преподавателей кафедры иностранных языков Юго-Западного государственного университета на предмет предпочитаемой формы освоения иностранного языка в условиях дистанционного обучения. В экспериментальном исследовании было задействовано 105 учащихся 1-3 курсов и 25 преподавателей кафедры иностранных языков. Результаты показали (рис. 1), что, независимо от факультета и специальности, предпочтение отдается синхронному формату по причине его максимальной приближенности к «живым» занятиям традиционной формы обучения. Намного меньшей популярностью пользуется самостоятельная работа с предоставляемы-

ми видео- и аудиоматериалами и ссылками. Менее всего опрошенные студенты и преподаватели склонны получать и отсылать задания по иностранному языку по-

средством электронной почты и использовать мобильные приложения, за исключением ситуаций, в которых необходима индивидуальная консультация.

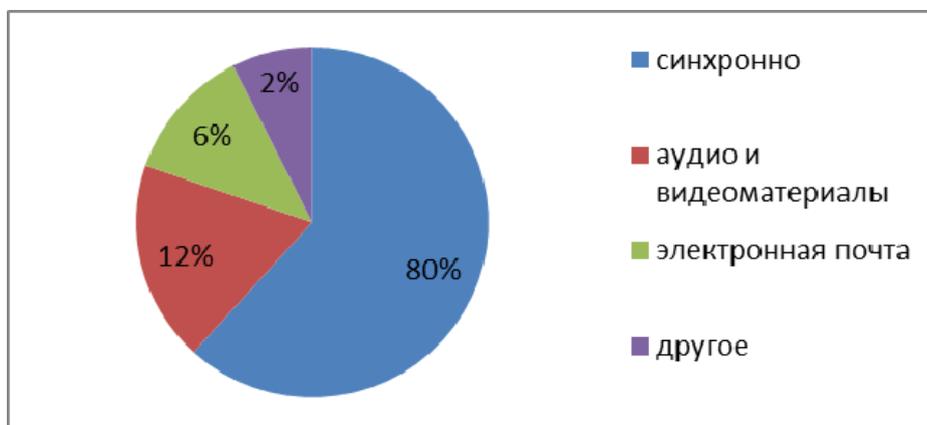


Рис. 1. Форматы, предпочитаемые студентами, изучающими иностранный язык дистанционно

Fig. 1. Formats preferred by students studying a foreign language remotely

Следует пояснить, что раздел «Другое» в предоставленной выше диаграмме предполагает проведение занятия с помощью приложений WhatsApp, Viber, ВКонтакте и пр.

На основе проведенного исследования в качестве самого эффективного был определен *смешанный* тип дистанционного занятия. Эффективное соотношение использования асинхронной и синхронной форм дистанционных занятий иностранным языком в неязыковом вузе представляет собой оптимальный вариант дистанционного обучения. Целесообразным представляется работать в условиях, когда часть материала (например, грамматика изучаемого иностранного языка) осваивается благодаря объяснению преподавателя «в прямом эфире», затем предоставляется время и электронный ресурс на дополнительный просмотр лекции, выполнение упражнений, чтение текста, построенного на данном грамматическом материале и т.д. Затем снова следует отработка в устной речи и закрепление темы на синхронном занятии. Смешанный формат позволяет учитывать разный уровень подготовленности и темп

работы учащихся. Профессионализм преподавателя, проявляемый в удачном подборе Интернет-ресурса для дополнительного изучения темы и учете индивидуальных особенностей студентов, поможет удержать внимание аудитории и задействовать даже слабых участников группы. Смешанный формат является наиболее приемлемым еще и потому, что ключевой в процессе овладения иностранным языком является «речевая деятельность», в процессе которой осуществляются семантические, морфологические, синтаксические и артикуляторные операции [13, с. 112]. Согласно Н. И. Степыкину, «образы этих операций присутствуют в нейронных структурах в рассредоточенном виде», а отсутствие образов этих операций делает невозможным порождение речевого действия и продуцирование речи [13, с. 112].

Следует отметить, что возможности компьютерных технологий при использовании любого типа дистанционного обучения «облегчают внедрение инклюзивных практик» [9, с. 118]. В условиях возможности применения «вспомогательных и адаптивных технологий» обучения лю-

дей с ограниченными возможностями здоровья, дистанционная форма обучения могла бы «оптимизировать образовательный процесс и обеспечить необходимые условия для реализации потенциала участвующих в нем студентов» [9, с. 122–123].

Выводы

Полученные результаты исследования позволяют в большей степени оценить сложность процесса обучения иностранным языкам посредством компьютерных информационных технологий, рассмотреть проблемы пользователей виртуальной среды и определить специфику преподавательской деятельности в процессе дистанционного обучения. Выделяются основные формы обучения в дистанционном режиме: синхронный, асинхронный и смешанный. Исходя из анализа достоинств и недостатков каждой формы, смешанный тип оценивается как самая приемлемая форма, позволяющая в полной мере осуществить цели и задачи обучения иностранному языку, сформировать предусмотренные программой компетенции.

Суть работы преподавателя иностранных языков в данном аспекте - научиться грамотно использовать и поддерживать разумный баланс электронных образовательных технологий и традиционных методов обучения в процессе обучения иностранному языку.

Одним из важнейших аспектов преподавательской деятельности является мотивация учащихся и их активное вовлечение в образовательный процесс. Обучаясь в дистанционном формате, студенты, для которых иностранный язык не является профильной дисциплиной, не потеряли к нему интереса, поскольку «он является «ключом» к огромному массиву информации, данных, ресурсов, расположенных в глобальной сети Интернет и зачастую на английском языке без перевода» [8, с. 58]. Более того, учащиеся

считают такой формат возможностью осуществления дополнительного познания и раскрытия своей личности [8, с. 58–59].

Отмечается, что преподаватель иностранного языка, берёт на себя роль межкультурного посредника, осуществляя многоплановую деятельность, связанную с разработкой электронной версии занятия, пересмотром и методической переработкой имеющегося материала под формат онлайн-занятия, организацией и координированием учебного процесса, консультированием и контролем обучаемых. В связи с этим подчеркивается необходимость организовать со стороны вуза четко налаженный процесс обучения, обеспечить необходимыми техническими ресурсами и создать комфортные условия для совместной деятельности преподавателя и учащихся, поскольку преподаватель иностранного языка осуществляет в некотором роде просветительскую деятельность [4].

К специфическим особенностям деятельности преподавателя иностранных языков в процессе дистанционного обучения можно отнести: 1) преодоление технических трудностей, связанных с необходимостью работы с электронными ресурсами; 2) необходимость осуществления множества дополнительных функций (методическая переработка, организация и координирование совместной работы с обучающимися и т.д.); 3) работа в условиях повышенного интеллектуально-психического напряжения вследствие возрастания нагрузки, связанной с увеличением числа функций; 5) использование новейших интерактивных средств обучения и нестандартных форм ведения занятий; 6) осуществление просветительской деятельности, состоящей в выполнении роли межкультурного посредника, предоставляющего возможность погружения в чужую культурную реальность и сохранении при этом своей национальной идентичности [4, с. 94].

Список литературы

1. Андреева О. А. Онлайн-обучение иностранным языкам в вузе: за и против // Обучение иностранному языку: современность и перспективы: сб. научных статей регионал. науч.-метод. конф., посвящ. 55-летию Юго-Зап. гос. ун-та и кафедры ин. языков / редкол.: Е.Г. Баянкина (отв. ред.) [и др.]; Юго-Зап. гос. ун-т. Курск, 2019. 552 с.
2. Андреева О. А., Рейнгардт Н. В. Изменение картины мира китайских студентов-филологов, проходящих языковую стажировку в России // Известия Юго-Западного государственного университета. Серия: Лингвистика и педагогика. 2013. №1. С. 65.
3. Андреева О. А. Об изучении иностранных языков студентами юридического факультета и о просвещённости // Эволюция государства и права: история и современность: сборник научных статей II Международной научно-практической конференции, посвященной 25-летию юридического факультета Юго-Западного государственного университета / отв. ред. С. Г. Емельянов; Юго-Зап. гос. ун-т. Курск, 2017. Ч. 1. 524 с.
4. Андреева О. А. Некоторые аспекты просветительской деятельности в процессе овладения иностранным языком // Известия Юго-Западного государственного университета. Серия: Лингвистика и педагогика. 2020. Т. 10, № 2. С. 85–97.
5. Рейнгардт Н. В. Трансформация идентичности человека в информационно-компьютерном мире. Курск, 2012. 132 с.
6. Современные направления в методике обучения иностранным языкам / сост.: Е.И. Пассов, О.В. Захарова; под ред. Е.И. Пассова, Е.С. Кузнецовой. Воронеж: НОУ «Интерлингва», 2002. 40 с.
7. Lise Chovino. François Dallaire Études sur les stratégies pour accroître l'interactivité des cours en ligne - design et mise en œuvre // Document préparé pour le Réseau d'enseignement francophone à distance du Canada (REFAD - www.refad.ca), 2019, pp. 11–24.
8. Анненкова А.В. Мотивация к изучению иностранных языков // Обучение иностранному языку: современность и перспективы: сб. научных статей регионал. науч.-метод. конф., посвящ. 55-летию Юго-Зап. гос. ун-та и кафедры ин. языков / редкол.: Е.Г. Баянкина (отв. ред.) [и др.]; Юго-Зап. гос. ун-т. Курск, 2019. 552 с.
9. Власенко Н. И., Кружилина Т. В. К вопросу о применении информационных и коммуникационных технологий в инклюзивном образовании // Язык для специальных целей: система, функции, среда: сб. научных статей VIII Междунар. науч.-практ. конф. / редкол.: Е. Г. Баянкина (отв. ред.) [и др.]; Юго-Зап. гос. ун-т. Курск, 2020. 481 с.
10. Кружилина Т. В. Современные медийные технологии как образовательный ресурс на занятиях иностранным языком в вузе // Язык для специальных целей: система, функции, среда: сб. научных статей VIII Междунар. науч.-практ. конф. / редкол.: Е. Г. Баянкина (отв. ред.) [и др.]; Юго-Зап. гос. ун-т. Курск, 2020. 481 с.
11. Сысоев П. В. Блог-технология в обучении иностранному языку // Язык и культура. 2012. №4 (20). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/blogtehnologiya-v-obuchenii-inostrannomu-yazyku> (дата обращения: 03.12.2019).
12. Анненкова А. В. Результаты опытно-экспериментальной работы по формированию ценностного отношения к будущей профессии учителя иностранного языка студентов педагогических специальностей // Язык для специальных целей: система, функции, среда: сб. науч. ст. VII Междунар. науч.-практ. конф. Курск, 2018. С. 21.
13. Степыкин Н. И. Опыт моделирования ассоциативных полей (по материалам проекта «Мультилингвальный ассоциативный тезаурус вежливости») // Научный диалог. 2021. № 3. С. 106–120. DOI: 10.24224/2227-1295-2021-3-106-120.

References

1. Andreeva O. A. [Online teaching of foreign languages at a university: pros and cons]. *Obuchenie inostrannomu yazyku: sovremennost' i perspektivy. Sb. nauchnyh statej regional. nauch.-metod. konf.* [Teaching a foreign language: modernity and prospects. Collection of scientific articles of the regional scientific method. conf.]; ed. by E.G. Bayankina. Kursk, 2019. 552 p. (In Russ.).
2. Andreeva O. A., Rejngardt N. V. Izmenenie kartiny mira kitajskih studentov-filologov, prohodyashchih yazykovuyu stazhirovku v Rossii [Changing the Worldview of Chinese Philology Students undergoing Language Training in Russia]. *Izvestiya Yugo-Zapadnogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya: lingvistika i pedagogika = Proceedings of the Southwest State University. Series: Linguistics and Pedagogics*, 2013, no. 1, pp. 65.
3. Andreeva O. A. [About the study of foreign languages by students of the Faculty of Law and about enlightenment]. *Evolyuciya gosudarstva i prava: istoriya i sovremennost. Sbornik nauchnyh statej II Mezhdunarodnoj nauchno-prakticheskoy konferencii* [The Evolution of State and Law: History and Modernity. Collection of scientific articles of the II International Scientific and Practical Conference. Kursk, 2017, pt. 1. 524 p. (In Russ.).
4. Andreeva O. A. Nekotorye aspekty prosvetitel'skoj deyatel'nosti v processe ovladeniya inostrannym yazykom [Some aspects of educational activities in the process of mastering a foreign language]. *Izvestiya Yugo-Zapadnogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya: lingvistika i pedagogika = Proceedings of the Southwest State University. Series: Linguistics and Pedagogics*, 2020, vol. 10, no. 2, pp 85–97.
5. Rejngardt N. V. *Transformaciya identichnosti cheloveka v informacionno-komp'yuternom mire* [Transformation of human identity in the information and computer world]. Kursk, 2012. 132 p.
6. *Sovremennye napravleniya v metodike obucheniya inostrannym yazykam* [Modern trends in the methodology of teaching foreign languages]; ed. by E.I. Passov, O.V. Zaharova. Voronezh, NOU "Interlingua" Publ., 2002. 40 p.
7. Lise Chovino. François Dallaire Études sur les stratégies pour accroître l'interactivité des cours en ligne - design et mise en œuvre. *Document préparé pour le Réseau d'enseignement francophone à distance du Canada* (REFAD - www.refad.ca), 2019, pp. 11–24.
8. Annenkova A.V. [Motivation to learn foreign languages]. *Obuchenie inostrannomu yazyku: sovremennost' i perspektivy. Sb. nauchnyh statej regional. nauch.-metod. konf.* [Teaching a foreign language: modernity and prospects. Collection of scientific articles of the regional scientific method. conf.]; ed. by E.G. Bayankina. Kursk, 2019. 552 p. (In Russ.).
9. Vlasenko N. I., Kruzhilina T. V. [On the use of information and communication technologies in inclusive education]. *Yazyk dlya special'nyh celej: sistema, funkcii, sreda. Sb. nauchnyh statej VIII Mezhdunar. nauch.-prakt. konf.* [Language for special purposes: system, functions, environment. Collection of scientific articles of the VIII International Scientific and Practical Conference]; ed. by E. G. Bayankina. Kursk, 2020. 481 p. (In Russ.).
10. Kruzhilina T. V. [Modern media technologies as an educational resource in foreign language classes at a university]. *Yazyk dlya special'nyh celej: sistema, funkcii, sreda. Sb. nauchnyh statej VIII Mezhdunar. nauch.-prakt. konf.* [Language for special purposes: system, functions, environment. Collection of scientific articles of the VIII International Scientific and Practical Conference]; ed. by E. G. Bayankina. Kursk, 2020. 481 p. (In Russ.).
11. Sysoev P. V. Blog-tehnologiya v obuchenii inostrannomu yazyku [Blog technology in foreign language teaching]. *Yazyk i kul'tura = Language and Culture*, 2012, no. 4 (20). Available at: <https://cyberleninka.ru/article/n/blogtehnologiya-v-obuchenii-inostrannomu-yazyku> (accessed 03.12.2019).

12. Annenkova A. V. [The results of experimental work on the formation of a value attitude to the future profession of a foreign language teacher of students of pedagogical specialties]. *Yazyk dlya special'nyh celej: sistema, funkcii, sreda. Sb. nauch. st. VII Mezhdunar. nauch.-prakt. konf.* [Language for special purposes: system, functions, environment: collection of scientific Articles VII International Scientific and Practical Conf.]. Kursk, 2018, pp. 21 (In Russ.).

13. Stepykin N. I. Opyt modelirovaniya associativnyh polej (po materialam proekta "Mul'tilingval'nyj associativnyj tezaurus vezhlivosti") [The experience of modeling associative fields (based on the materials of the project "Multilingual associative thesaurus of politeness")]. *Nauchnyj dialog = Scientific Dialogue*, 2021, no. 3, pp. 106–120. DOI: 10.24224/2227-1295-2021-3-106-120.

Информация об авторе / Information about the Author

Андреева Ольга Александровна, кандидат философских наук, доцент кафедры иностранных языков, Юго-Западный государственный университет, г. Курск, Российская Федерация
e-mail: olafranc@yandex.ru

Olga A. Andreeva, Candidate Philosophical of Science, Southwest State University, Kursk, Russian Federation
e-mail: olafranc@yandex.ru